

### Ponudbe v oblaku neodvisnega ponudnika Box

#### 1. Ponudbe drugih ponudnikov

Ko naročnik naroči ponudbo storitev v oblaku Box, ki jo zagotavlja družba Box, Inc. (v nadaljevanju "Box"), kot drug ponudnik, za uporabo ponudbe storitev v oblaku Box veljajo določila veljavne pogodbe z drugim ponudnikom, razen če sta naročnik in družba Box podpisala ločeno pogodbo, ki pokriva take storitve; v tem primeru naročnikovo uporabo ponudbe storitev v oblaku Box ureja podpisana pogodba. IBM ni pogodbeni stranka nobene take pogodbe, dodatka ali dopolnila, sklenjenega z neodvisnim ponudnikom, in ni odgovoren za zagotavljanje ali uporabo take ponudbe v oblaku neodvisnega ponudnika. Naročnik se mora v primeru težav, povezanih z zagotavljanjem ponudbe storitev v oblaku Box, obrniti na družbo Box, Inc. Naslednja tabela prikazuje veljavne pogodbe podlagi lokacije naročnika:

Lokacija naročnika	Ustrezna pogodba, sklenjena z neodvisnim ponudnikom
V Združenih državah	<a href="https://www.box.com/docs/BSA_v07012017US">https://www.box.com/docs/BSA_v07012017US</a>
Preostale države	<a href="https://www.box.com/docs/BSA_v07012017ROW">https://www.box.com/docs/BSA_v07012017ROW</a>

#### Druge ponudbe storitev v oblaku Box

Ko naročnik naroči dodatno ponudbo storitev v oblaku Box, ki jih zagotavlja družba Box, Inc., razen če je naročnik z družbo Box ali njeno povezano družbo podpisal ustrezno pogodbo, poleg pogodbe z drugim ponudnikom veljajo določila ustreznega dodatka drugega ponudnika iz naslednje tabele:

Ponudbe storitev v oblaku Box	Ustrezni dodatek drugega ponudnika
Box KeySafe KMS	<a href="https://cloud.box.com/s/jmcy1y13v0y07skkzdixwn09vx7wzwmf">https://cloud.box.com/s/jmcy1y13v0y07skkzdixwn09vx7wzwmf</a>
Box KeySafe HSM	<a href="https://cloud.box.com/s/s41ke9aiu9tsk5e1v911tbcxq4bgvlxy">https://cloud.box.com/s/s41ke9aiu9tsk5e1v911tbcxq4bgvlxy</a>
Box Platform	<a href="https://cloud.app.box.com/s/dwzfac3kgioqioi58y44vi2dgcobhkva">https://cloud.app.box.com/s/dwzfac3kgioqioi58y44vi2dgcobhkva</a>
Box Zones	<a href="https://cloud.box.com/s/rlm7mie5l9z61t2vghziabmvmymhunting">https://cloud.box.com/s/rlm7mie5l9z61t2vghziabmvmymhunting</a>
Box Relay	<a href="https://cloud.app.box.com/s/m0jg6w9qpqbvfuxhpl4hdwi9b42jq1ib">https://cloud.app.box.com/s/m0jg6w9qpqbvfuxhpl4hdwi9b42jq1ib</a>

#### Box Consulting Services

Kadar naročnik naroči storitve Box Consulting Services, ki jih zagotavlja družba Box, Inc., poleg veljavne pogodbe z drugim ponudnikom veljajo končni izdelki z ustreznega podatkovnega lista Box Consulting. Veljavni podatkovni listi Box Consulting so na voljo v naslednji tabeli:

Vrsta svetovanja	Veljaven podatkovni list Box Consulting
Box Quick Start Implementation Services	<a href="https://cloud.app.box.com/v/QuickStartdatasheet">https://cloud.app.box.com/v/QuickStartdatasheet</a>
Box Smart Start Implementation Services	<a href="https://cloud.app.box.com/v/SmartStartDatasheet">https://cloud.app.box.com/v/SmartStartDatasheet</a>
Box Consulting Hours	<a href="https://cloud.app.box.com/v/BCHGlobalFAQ">https://cloud.app.box.com/v/BCHGlobalFAQ</a>

Naslednja določila spreminjajo pogodbo, kot velja za naročnikovo pridobitev ponudbe storitev v oblaku Box drugega ponudnika.

#### 1.1 Izvajanje storitev in obveznosti

Družba IBM bo podrobno o naročnikovem naročilu posredovala družbi Box, ki bo omogočila in zagotavljala ponudbo storitev v oblaku Box drugega ponudnika. Tretja oseba zagotavlja zmogljivost,

podrobnosti in obveze neposredno naročniku na podlagi določb pogodbe, sklenjene s ponudnikom, ki je tretja oseba.

Naročnik je odgovoren za lastno uporabo ponudbe v oblaku neodvisnega ponudnika Box Service oziroma uporabo s strani kateregakoli svojega uporabnika ter takih ponudb ne sme pridobiti za nepooblaščen, nezakonite ali neprimerne namene.

## **1.2 Zaupnost in varstvo podatkov**

Informacije, ki jih je naročnik posredoval družbi IBM, se lahko delijo z družbo Box ali pa se naročnika preusmeri na spletno mesto družbe Box, kjer lahko izpolni naročilo in pridobi podporo. V pogodbi, sklenjeni z neodvisnim ponudnikom, bodo opredeljene morebitne varnostne ali druge obveznosti v zvezi z zaščito podatkov, varnostjo in ravnanjem z naročnikovo vsebino ter naročnikove dodatne odgovornosti v zvezi s tako ponudbo v oblaku Box Service neodvisnega ponudnika.

## **1.3 Stroški, plačilo davkov**

IBM bo naročniku izdal račun in naročnik soglaša, da bo IBM-u plačal vse zadevne stroške, kakršnekoli stroške uporabe, ki presega pooblastila, kakršnekoli carinske dajatve, davke (vključno z davčnim odtegljajem), prelevman ali pristojbine, ki jih uvede katerikoli pooblaščen organ in izhajajo iz naročnikovega nakupa ali uporabe ponudbe v oblaku neodvisnega ponudnika Box Service, ter katerikoli znesek zaradi zamude plačila. Cene storitev v oblaku Box določa družba Box in se lahko spreminjajo. Zneske je treba plačati po prejemu računa, in sicer elektronsko v 30 dneh od dneva izdaje računa.

## **1.4 Obdobje trajanja, prenehanje, prekinitev**

Če družba Box obvesti IBM, da je umaknila ali odpovedala ponudbo storitev v oblaku Box, bo drug ponudnik ali IBM obvesti naročnika ter odpovedal pooblastila za tako ponudbo storitev v oblaku Box in zaračunal morebitne končne stroške, nastale do dne odpovedi. V primeru predplačila bo naročnik upravičen do povračila morebitnih neporabljenih vnaprej poravnanih stroškov v sorazmerju z datumom začetka veljavnosti odpovedi. IBM lahko odpove ali prekine naročnikov dostop do ponudbe v oblaku neodvisnega ponudnika Box Service, če naročnik krši svoje obveznosti do IBM-a ali če ponudba v oblaku neodvisnega ponudnika Box Service oziroma naročnikova uporaba take ponudbe krši zakonodajo.

## **1.5 Jamstva in zavrnitev odgovornosti**

IBM ne daje nobenih jamstev ali izjav, izrecnih ali predpostavljenih, v zvezi s ponudbo v oblaku neodvisnega ponudnika Box Service. Jamstva družbe Box, če veljajo, so določena v pogodbi z drugim ponudnikom.

IBM ne zagotavlja tehnične podpore za ponudbo v oblaku Box Service. Družba Box bo določila obveznosti podpore in postopke, ki so na voljo za ponudbo storitev v oblaku Box. Družba Box, Inc. bo odgovorna za dobropise ali rabate, povezane s pogodbo o ravni storitev, ki so jih ponudili. IBM bo obdelal vse take dobropise ali rabate na podlagi pogodbe o ravni storitev. Vsakršne spore glede zahtevkov za dobropise, povezane z obvezo na ravni storitve, obravnava neposredno družba Box.

## **1.6 Obdobje trajanja in možnosti podaljšanja**

Obdobje trajanja ponudb drugih ponudnikov se začne z dnem, ko ima naročnik dostop do ponudb drugih ponudnikov. V dokazilu o upravičenosti, ki bo zagotovljeno kot ločen transakcijski dokument, bo navedeno, ali se ponudbe drugih ponudnikov podaljšajo samodejno ali se končajo ob izteku obdobja trajanja.

Na podlagi samodejnega podaljšanja se bo naročnina na ponudbe drugih ponudnikov samodejno podaljšala za obdobje, navedeno v dokazilu o upravičenosti, razen če naročnik posreduje pisno obvestilo o prenehanju podaljšanja najmanj 90 dni pred iztekom naročniškega obdobja.